

Festival de court-métrage de Saint-Étienne [www.tournezcourt.fr](http://www.tournezcourt.fr)

5<sup>ÈME</sup>

FESTIVAL

TOURNEZ COURT

DU 26 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE 2016

Saint-Étienne





FESTIVAL TOURNEZ COURT 2016  
**SOMMAIRE**

PRÉSENTATION DE L'ASSOCIATION ..... pages 4-5

PRÉSENTATION DU JURY ..... pages 6-7

PROGRAMME ..... pages 8-29

Jeudi 29 Septembre - Cérémonie d'Ouverture ..... page 13

Vendredi 30 Septembre - Nuit de l'Animation ..... pages 18-21

Samedi 1 Octobre - Cérémonie de Clôture - Spécial Comédie ..... pages 26-27

Dimanche 2 Octobre - Séance Palmarès ..... page 28

LE PLANNING DE LA SEMAINE EN UN CLIN D'ŒIL ..... pages 30-31

INFOS PRATIQUES ..... pages 32





## FESTIVAL TOURNEZ COURT 2016 **ASSOCIATION**



Créée en 2011, l'association Tournez-Court est fière de présenter sa cinquième édition. C'est grâce au dynamisme et à la passion de ses co-fondateurs Anthony Faye et Florian Remy que Tournez-Court souffle cette année sa 5<sup>ème</sup> bougie.

Épaulé par des bénévoles engagés, le festival, qui allie convivialité et savoir-faire, reste un événement clé dans le milieu du cinéma ligérien. C'est grâce au travail rigoureux et acharné de ses co-fondateurs que Tournez-Court a su se démarquer.

Cette semaine de projections et de rencontres avec les professionnels du cinéma permet chaque année de faire découvrir au public ligérien des courts-métrages francophones. Les organisateurs du festival ont ainsi le plaisir de vous présenter, une fois de plus, des projections au format atypique et ainsi animer Saint-Étienne au rythme du cinéma !

Cette année encore l'accent sera mis sur la diversité en proposant une programmation riche en émotions : de la comédie, de l'animation, du drame, du fantastique... tout ça au sein d'une seule et même séance.

Parmi les 913 films reçus, 37 ont été retenus par le comité de sélection du festival et seront présentés en compétition. Et 56 en hors compétition seront diffusés dans des lieux atypiques : l'École d'architecture, la Cinémathèque, le bar le Little Soba, le Théâtre Libre ou encore la piscine de la Plaine Achille !

Au vu du succès de la séance spéciale Animation, le plaisir sera prolongé cette année le temps d'une soirée complète. Cette Nuit de l'animation, scindée en 2 séances, se déroulera le vendredi 30 septembre au Méliès Saint-François. Les spectateurs seront alors plongés dans le monde fantastique de l'animation de 20h à minuit.



MYLÈNE JAMPANOÏ Présidente du jury

Elle débute sa carrière au cinéma dans Les Rivières pourpres 2 : les Anges de l'Apocalypse puis elle est choisie par Olivier Dahan pour jouer Pénélope face à Benoît Magimel en 2004. Elle enchaîne rapidement les longs métrages comme 36 quai des Orfèvres, Cavalcade, Les Filles du botaniste ou encore La Vallée des fleurs. Elle tient également l'un des deux rôles principaux du film d'horreur Martyrs de Pascal Laugier. En 2009, elle incarne Bambou dans le film Gainsbourg, vie héroïque, de Joann Sfar. Enfin, cette même année, elle fait une brève apparition dans Au-delà de Clint Eastwood. Puis, elle joue dans Laurence Anyways, un film de Xavier Dolan et elle est l'héroïne du premier film de Natalie Saracco, La Mante religieuse. Cette année, nous découvrons Mylène Jampanoï de l'autre côté de la caméra pour la réalisation de son premier court-métrage, Lena.



LOUISE BLACHÈRE

Louise Blachère prend le goût du jeu au sein de l'Option Théâtre du lycée Simone Weil de Saint-Étienne. Elle joue son premier rôle au cinéma sous la direction de Céline Sciamma dans Naissance des Pieuvres en 2006 ce qui lui vaudra une nomination aux César dans la catégorie meilleur espoir féminin. Au théâtre, Louise est membre du collectif PLATEFORME et collabore avec les compagnies C.O.C et Veillée d'Arme avec lesquelles elle travaille actuellement sur les prochaines créations. Polyvalente et passionnée, Louise étudie aussi la théorie du cinéma à l'université Paris III et dispensera, dès la rentrée 2016, des ateliers de jeu en milieu carcéral.



BERTRAND CHANAL

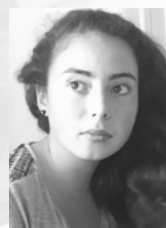
Bertrand Chanal est diplômé de l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne. Il a étudié l'écriture de scénario en Master à l'Université de Baton-Rouge en Louisiane (USA). Il est membre de la Maison du Film Court et du Bureau d'Accueil de Tournage de la Loire. Producteur de films documentaires et de fictions au sein de la société La Casquette Productions, il accompagne de jeunes réalisateurs qui portent un regard personnel acéré sur le monde. Lui-même réalisateur, il a signé trois courts-métrages de fiction et un web-documentaire, et prépare le tournage d'un premier long-métrage.



ANNE LEYMARIE

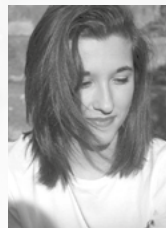
Après quelques années en région parisienne, aux côtés du metteur en scène Bartabas (Théâtre Équestre Zingaro), Anne Leymarie intègre en 2012 l'équipe du festival de cinéma jeunes publics Plein la Bobine. Chargée de communication un temps, elle coordonne aujourd'hui les projets de groupes, en apportant rigueur et grain de folie à une équipe qui n'en manque déjà pas !

*Cette année encore, Tournez-Court donne l'opportunité à 2 jeunes lycéennes stéphanoises d'intégrer le jury professionnel qui permettra de donner un vent de fraîcheur sur les courts-métrages actuels.*



ALICE DU LAC

La société américaine à travers le regard de Clint Eastwood, l'univers décalé de Tim Burton, le cynisme et l'humour noir de Quentin Tarantino, sans oublier les grands noms du cinéma Américain d'après guerre... Voilà quelques exemples qui ont nourri la passion d'Alice pour le cinéma. Être ambassadrice du Méliès lui a permis de vivre, à chaque projection, une multitude d'émotions liées à l'histoire, à la performance du jeu des acteurs mais aussi à l'esthétique du film. Actuellement lycéenne à Saint-Étienne, Alice souhaite poursuivre ses études dans une école de réalisation cinématographique et ainsi assouvir sa passion.



CLARA KURCEBA

Jeune lycéenne de 17 ans à l'établissement Honoré d'Urfé à Saint-Étienne, Clara est également ambassadrice du Méliès de l'année 2015/2016. Fascinée par le cinéma comme moyen de communication grand public, Clara est particulièrement attirée par l'univers loufoque des frères Cohen mais aussi touchée par la sensibilité de Xavier Dolan. Cette passion pour le cinéma s'ajoute à son attrait pour la photographie. La qualité visuelle et iconographique de chaque film attire donc particulièrement son attention. Cette année, ses coups de cœur ont été Legend de Brian Helgeland, The Revenant d'Alejandro González Iñárritu ainsi que Julieta de Pedro Almodovar.



LUNDI 26  
SEPTEMBRE 2016  
18H00

HORS COMPÉTITION  
École d'architecture



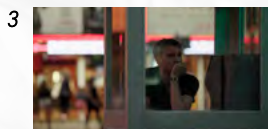
**Au temps des monstres** de Sophie Farkas Bolla 22'  
Canada, Québec

On raconte qu'il y a très très longtemps, les enfants sauvages étaient dotés de l'enfance éternelle. Mais un jour, l'un d'entre eux se mit à grandir et la légende veut qu'il grandit tellement qu'il se transforma en monstre.



**Étude de cas** de Martin Archibald 13'

Dans un cours du soir à l'Université, des étudiants suivent une étude de cas atypique sur les maladies mentales. Malgré son éloquence, le professeur se laisse aller à un comportement de plus en plus inapproprié.



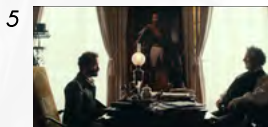
**Grands Boulevards** de Peter Dourountzis 7'

Ne plus y penser. Passer à autre chose, et oublier. Surtout, ne plus l'appeler.



**Mobile** de Gabrielle Culand 16'

Un champ, un camping-car, une famille qui s'est installée dans ce havre de paix pour quelques jours de vacances. Mais un élément massif tombé comme par magie dans le champ va mettre l'équilibre de la famille à rude épreuve.



**Rocambolesque** de Loïc Nicoloff 19'

Au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, face à un éditeur qui refuse obstinément de l'augmenter, que peut bien faire le jeune auteur Ponson du Terrail... si ce n'est mettre dans la balance le destin de Rocambole, le héros de son feuilleton quotidien ?

Temps total de la séance : 77 minutes

4€ la place - Gratuite pour les étudiants de l'Ensase sur présentation de la carte étudiante

LUNDI 26  
SEPTEMBRE 2016  
20H30

HORS COMPÉTITION  
Cinémathèque de Saint-Étienne



**Fish & Chicks** de Élise McLeod et Julie Grumbach 18'

« Citez-deux figures de la Révolution Française ». Erwan répond par une blague qu'il griffonne sur sa table de classe. Quand une inconnue propose à son tour une réponse, un jeu commence sur ce pupitre. L'envie de découvrir qui est l'autre grandit !



**Braquage sérénade** de Guillaume de Ginestel 23'

Un braqueur tombé fou amoureux d'une guichetière qu'il braque du coup régulièrement pour la voir, décide de faire le grand saut et de kidnapper sa belle lors d'un casse pour lui dévoiler sa flamme.



**Pauv' Bonhomme** de Jérémie Sein 22'

Quand Paul se fait larguer par sa copine, c'est tout son monde qui s'effondre. Pour le reconforter, son meilleur ami lui organise son anniversaire dans un lasergame.



**La Méthode Greenberry** de Baptiste Bertheuil 15'

Lorsque Sophie se rend à un entretien d'embauche chez Spencer & Jacobs, elle ne se doute pas de la méthode de recrutement très spéciale utilisée par la société : le candidat doit vaincre le recruteur à un jeu tiré au hasard.



**Qui n'a pas sa part d'ombre** de Léo Favier 15'







Le Ministre du budget se retrouve acculé par les journalistes. Ça y est, ils ont trouvé la preuve de son compte caché en Suisse. Scandale ! Démission ! Comment a-t-il pu en arriver là ?

Temps total de la séance : 93 minutes

4€ la place

MARDI 27  
SEPTEMBRE 2016  
20H30

HORS COMPÉTITION  
Little Soba

- 1  **Very Bad Saint Valentin** de *Gaëlle Tournier* 3'  
De quoi sont vraiment capables les hommes à la Saint Valentin ?  
Et les femmes ?
- 2  **Première fois** de *Arthur & Ylane* 5'  
Lui l'a déjà fait. Elle, c'est sa première fois. Entre craintes et désir, leur complicité  
laisse place à une tension anormale.
- 3  **La Fessée** de *Yves Pinol* 3'  
Max, 9 ans, offre à sa maman, Jody, le mode d'emploi pour donner  
une bonne fessée. Ensemble ils mettent en pratique le manuel.
- 4  **Histoire 2 couples** de *William Loew, Davy Costa, Alcindo Da  
Conceicao, Adrien Cuvit, Anne-Charlotte Benasouli, Camille Burdy* 4'  
Un jeune homme hyperactif tombe amoureux d'une jeune femme addict à son  
téléphone portable.
- 5  **Je suis Marie** de *Julia Boutteville* 2'  
Un pavillon de banlieue. Une Porsche. Des bigoudis. Une cacahuète...
- 6  **Coin-Coin** de *Frédéric Murarotto* 5'  
Anatole est atteint d'Anatidaérophobie. C'est « La peur que quelque part,  
d'une façon ou d'une autre, un canard vous observe ». Bien décidé à en finir,  
Anatole décide d'aller consulter un psychiatre.

- 7  **La grande chambre** de *Yacine Saadi* 12'  
Deux amis emménagent en colocation dans un appartement avec une  
chambre plus grande que l'autre. Ils font un pari : le premier qui arrive à  
ramener une fille prend la grande chambre.
- 8  **Deus Ex Therapis** de *Baptiste Grozizil, Marion Gombert  
et Maité Robert* 5'  
Différents dieux se confient à un psychanalyste.
- 9  **Hashtag Chaton** de *Olivier Servieres* 4'  
La vie secrète d'un chaton.
- 10  **Que personne ne mange !** de *Olivier Ducray* 12'  
Clément se souvient de l'époque merveilleuse où il travaillait comme sommelier  
au « Fossé Saint Ange », pour un chef qui allait jusqu'à dessiner des traits de  
vinaigre balsamique dans l'assiette.
- 11  **Décibels** de *Léo Verrier* 4'  
Tout fout le camp dans la soirée organisée par Ben depuis que chacun décide  
de passer la musique qui lui plaît...
- 12  **Bill** de *David Solinhac et Hadrien Rol* 5'  
Un homme, dans sa cuisine, a égaré la tétine du biberon de son bébé.  
Il cherche, fouille et découvre que sa maison est quelque peu en désordre...
- 13  **Certains l'aiment faux** de *Baptiste Magontier* 5'  
Une jeune femme raconte à ses amis sa rencontre avec un certain Enzo.  
Il s'agissait pour elle d'un rendez-vous extraordinaire, mais la réalité est toute  
autre...

Temps total de la séance : 69 minutes  
Entrée gratuite !



MERCREDI 28  
SEPTEMBRE 2016  
19H00

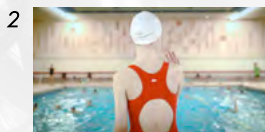
HORS COMPÉTITION  
Ciné-piscine  
Piscine Raymond Sommet

« JE PEUX PAS, J'AI PISCINE »

En partenariat avec l'opération « Sainté accueille ses étudiants » menée par le service jeunesse de la ville de Saint-Étienne et la Cinémathèque. Venez découvrir des courts-métrages sur le thème de la piscine dans le grand bassin de la piscine Raymond Sommet sur une bouée ou bien dans les gradins pour les plus frileux. Des activités sportives seront également proposées : waterballs, hockey subaquatique, aquabike ou encore plongée.  
(Attention : séance gratuite réservée uniquement aux étudiants stéphanois.)



1 **Les enfants de l'Histoire** de Aurélien Kouby 6'  
C'est la fin du cours de natation. Jules et Noam, 12 ans, ont entraîné dans les douches et se retrouvent seuls dans les vestiaires de la piscine.



2 **Phantasms of the living** de Jean-Sébastien Bernard 6'  
Durant une après-midi à la piscine, une jeune fille va vivre son premier flirt. Un partage des sens inattendu qui restera à jamais gravé sur ses lèvres.



3 **Les nageuses** de Joachim Bon 14'  
Aymeric est un jeune homme de 24 ans qui vit reclus dans une relation fusionnelle à sa mère. Contraint de travailler dans une piscine communale, il fait la rencontre d'une jeune femme qui réveille des pulsions et des désirs inhibés depuis toujours.



4 **Aquabike** de Jean-Baptiste Saurel 24' Belgique, France  
Traumatisée par un poisson, Sophie n'a jamais remis les pieds dans l'eau depuis ses 15 ans. Aujourd'hui elle en a 35 et sa copine Anaïs a décidé de l'emmener voir Aquaman, un gourou-guérisseur aux méthodes radicales.

Temps total de la séance : 50 minutes  
Entrée gratuite et réservée aux étudiants stéphanois

JEUDI 29  
SEPTEMBRE 2016  
20H30

CÉRÉMONIE D'OUVERTURE  
COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès



1 **Film d'Ouverture Hors Compétition**  
**Léna** de Mylène Jampanoi 15'

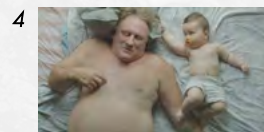
Être une fille normale, c'est tout ce que veut être Léna. Une fille qui a un job, amoureuse d'un garçon de son âge. Mais son cœur ne s'est pas ouvert sur des images simples, et à Paris, il faut composer avec la loi des hommes.



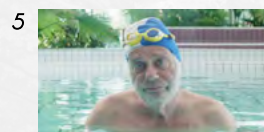
2 **Pigeons Shit Everywhere** de Fred de Loof 24' Belgique  
Diego a tout pour être heureux : la gloire, les femmes, une mini-moto et des fours à micro-ondes. Ce bonheur, il le doit à son talent, son grand talent : le tir à la carabine à plomb. La vie sourit à Diego et Diego sourit à la vie. Jusqu'au jour où tout va basculer...



3 **Le bleu blanc rouge de mes cheveux** de Josza Anjembe 20'  
À dix-sept ans, Seyna, une adolescente d'origine camerounaise se passionne pour l'histoire de la France, le pays qui l'a vue naître. Son baccalauréat en poche et sa majorité approchant, Seyna n'aspire qu'à une chose : acquérir la nationalité française. Mais son père s'y oppose farouchement.



4 **Rhapsody** de Constance Meyer 15'  
Gérard, un sexagénaire solitaire, vit dans un petit appartement au 14<sup>ème</sup> étage d'une tour. Tous les jours, une jeune femme lui confie son bébé, Teo. Un lien naturel et insolite unit ces deux êtres, l'un massif et robuste, l'autre petit et délicat.

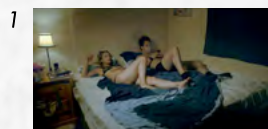


5 **Le Goût des choux de Bruxelles** de Michaël Terraz 21'  
Octave - 87 ans, 50 ans de mariage, 5 enfants, 11 petits-enfants, 3 arrière-petits-enfants - doute. Il ne se souvient plus s'il aime ou pas la saveur des choux de Bruxelles. Il se demande également si Madeleine, son épouse, est toujours à son goût...

Temps total de la séance : 95 minutes  
4€ la place

VENDREDI 30  
SEPTEMBRE 2016  
10H00

COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès



**Je ne t'aime plus** de *Alienor Duplessis* 20'  
*Royaume Uni, France*

Antoine et Victoria, un jeune couple français, partagent un appartement à Londres. Alors qu'ils dînent au restaurant, sur fond de dispute et de malaise, un homme du passé de Victoria réapparaît soudainement. Rongé par la jalousie et la paranoïa, Antoine finit par perdre pied avec la réalité...



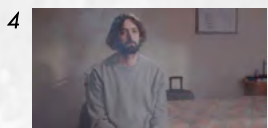
**Pa Fuera** de *Vica Zagreba* 17'

La jeune Stella et ses fillettes vivent chez Corto, isolées. Elles s'ennuient et passent le temps en chantant, en dansant. Eddy, un ancien amoureux de Stella débarque. Il les invite à son concert. Stella ne peut y résister.



**Quelques secondes** de *Nora El Hourch* 16'

Le quotidien de 5 jeunes filles qui vivent dans un Centre d'Hébergement et de Réinsertion Sociale de Paris. Toutes hantées par un passé chargé (viols, abandon, violences), elles tentent d'avancer et préfèrent voir le verre à moitié à plein.



**Victor ou la Piété** de *Mathias Gokalp* 17'

La mère de Victor fait une dépression : sa fille Camille a décidé de porter le voile. Victor se sent obligé de faire entendre raison à sa sœur. Même si il n'a rien contre le voile Victor. Ou presque.

Temps total de la séance : 70 minutes  
4€ la place

VENDREDI 30  
SEPTEMBRE 2016  
14H00

COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès



**Les ours du Pouldu** de *Marion Truchaud* 17'

Aujourd'hui Paul, 55 ans, conduit son vieux père dans une maison de retraite. Les deux hommes ne se voyaient plus que rarement et communiquaient difficilement. Juste avant leur départ, la découverte d'une photo où Paul, enfant, est dans les bras de son père, va les mener à s'écarter de leur route...



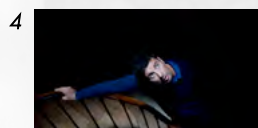
**Plumés** de *Camille Pernin* 19'

Depuis le décès de sa mère, Sam est contraint de s'occuper de son frère Ben, un jeune homme mutique et dépendant. En manque d'argent et dépassé par la situation, Sam accepte d'utiliser son cadet en le faisant participer à des soirées bien particulières.



**Harmonies** de *Eurydice Calmèjane* 20'

Laura, chanteuse lyrique, a perdu sa voix. Elle rencontre Lorenzo, un comédien sourd qui s'exprime en langue des signes.



**Première séance** de *Jonathan Borgel* 10'

Ivan a rendez-vous chez un psychanalyste pour sa première séance...

Temps total de la séance : 66 minutes  
4€ la place



VENDREDI 30  
SEPTEMBRE 2016  
16H00

COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès



1 **La boum de Julia Ferrari** de *Géraldine de Margerie* 24'  
Mai 1996. Anne et Fédora, deux adolescentes de 14 ans un peu à part et à la marge de leur classe, sont invitées à la boum de Julia Ferrari, la fille la plus populaire du collège. Pour Anne c'est peut être la possibilité d'être intégrée. Malheureusement la boum ne va pas se dérouler comme prévu...



2 **Le dernier raccourci** de *Peter Dourountzis* 19'  
10 septembre 1977. Prison des Baumettes. 4h30. Le détenu Djandoubi est extrait de sa cellule pour son exécution. Il ne lui reste que quinze minutes à vivre. Le temps de fumer deux cigarettes. Pas trois.



3 **Nouveau départ** de *Pascal Guerre* 19'  
Un homme séparé de la femme qu'il aime encore, fait appel aux services d'un écrivain public pour l'aider à écrire ce qu'il n'est jamais parvenu à lui dire... Il espère ainsi la reconquérir.



4 **Dryade** de *Thomas Vernay* 12'  
Le vent souffle, des bruits d'armure résonnent. Un chevalier escorte une jeune femme à travers les plaines. Le tonnerre se met à gronder, les nuages engouffrent le paysage. Le chevalier, soucieux, fixe le château à l'horizon. La fin approche.

Temps total de la séance : 74 minutes  
4€ la place

DANS UN MONDE QUI CHANGE,  
VOUS SEREZ TOUJOURS  
INSPIRÉS PAR LE CINÉMA



#### CARTE WE LOVE CINEMA

Avec la carte bancaire WE LOVE CINEMA, vivez des expériences uniques et découvrez des contenus exclusifs sur [welovecinema.fr](http://welovecinema.fr) : avant-premières, bons plans, web-séries et plein d'autres avantages.



BNP PARIBAS

La banque d'un monde qui change

\*Carte Visa Electron, Visa Classic ou Visa Premier avec l'option WE LOVE CINEMA - Voir conditions sur le site [welovecinema.fr](http://welovecinema.fr)  
BNP Paribas, SA au capital de 2 492 925 268 € - siège social : 16 boulevard des Italiens - 75009 PARIS. Immatriculée sous le n° 662 042 449 RCS PARIS - Identifiant CE FR76 662 042 449 - ORIAS n° 07 022 735.



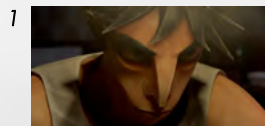
Le confort d'un appartement, les services d'un hôtel

**-10% de réduction web : CODE RES10**

ResidHotel Saint-Etienne Centre - 5 Rue Louis Braille - 42000 St Etienne  
[www.residhotel.com](http://www.residhotel.com)

VENDREDI 30  
SEPTEMBRE 2016  
20H00

NUIT DE L'ANIMATION  
SÉANCE 1  
COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Saint-François



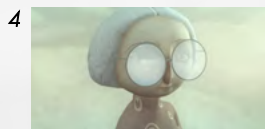
1 **Witness** de Hugo Rizzon, Christ Ibovy, Alexandre Berger 4'  
Un homme recherche le meurtrier de sa femme sans succès.  
Au bord du gouffre, un élément va relancer son enquête.



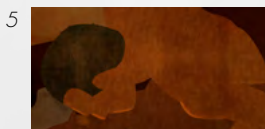
2 **Cour de récré** de Claire Inguimberty et Francis Gavelle 9'  
Bruno aime beaucoup Delphine... Delphine aime beaucoup Jérôme...  
Jérôme regarde beaucoup Marjorie... Marjorie n'aime plus Simon,  
ni Bénédicte. Dans une école primaire, à la récréation, petits  
garçons et petites filles courent, crient, se poursuivent, sautent  
sur place au gré de leurs jeux.



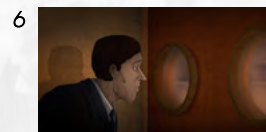
3 **Colocataires** de Delphine Priet-Mahéo 12'  
Camille mène une vie réglée par la sonnerie du réveil matin,  
les repas de son chat et le son de la caisse automatique  
du magasin où elle travaille comme caissière. Mais un jour,  
un homme s'introduit chez elle à son insu et commence à vivre  
dans sa maison la journée, lorsqu'elle est partie travailler.



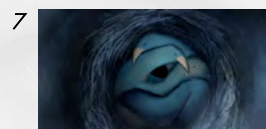
4 **Une tête disparaît** de Franck Dion 10' Canada, France  
Jacqueline n'a plus toute sa tête mais qu'importe, pour son voyage  
au bord de la mer, elle a décidé de prendre le train toute seule,  
comme une grande !



5 **La chair** de Louise Lemoine-Torrès et William Henne 14'  
Le fonctionnement de notre société a été optimisé pour servir  
au mieux l'économie, le dogme, la reproduction.  
Le corps de la femme aussi.



6 **Le Client** de Clément Thoby et Augustin Guichot 8'  
Un homme séjourne dans un hôtel pour y passer un entretien.



7 **D'Ombres & d'Ailes...** de Eleonora Marinoni  
et Elice Meng 13'  
Au cœur d'une peuplade d'oishommes, Moann, l'indignée, voit  
ses ailes disparaître. Dans une société où seule importe la taille  
des ailes, Ciobeck le nihiliste voudrait la protéger. Mais comment  
survivre dans une terre stérile, peuplée d'esprits encavernés ?



8 **Du plomb dans la tête** de Aurore Peuffier 9'  
Un loup est abattu et ramené au village comme trophée.  
Mais la bête n'est pas morte et la balle logée dans son crâne  
a des répercussions sur sa psyché.



9 **Dernière porte au sud** de Sacha Feiner 14'  
Belgique, France  
« Le Monde, ce sont des étages, faits de pièces et reliés  
par des escaliers ». Telle est la vision d'un enfant et de sa seconde  
tête siamoise, emmurés par leur mère dans le manoir familial depuis  
leur naissance... jusqu'au jour où, apercevant une étrange lumière,  
ils jurent de trouver le bout du Monde.

Temps total de la séance : 93 minutes

Nuit de l'Animation - Séance 1 ou séance 2 = 4€ - Séances 1 et 2 = 6€



VENDREDI 30  
SEPTEMBRE 2016  
22H00

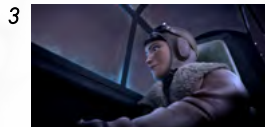
NUIT DE L'ANIMATION  
SÉANCE 2  
HORS COMPÉTITION  
Méliès Saint-François



1 **Celui qui a deux âmes** de *Fabrice Luang-Vija* 17'  
On l'appelait « Celui qui a deux âmes ». Il était beau comme une femme... Et il était beau comme un homme. Il hésitait...



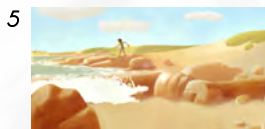
2 **Café froid** de *Stéphanie Lansaque, François Leroy* 15'  
Saigon, Vietnam. À la mort de sa mère, une jeune fille se voit contrainte d'abandonner ses études pour reprendre le café familial. Confrontée à un changement de vie radical, à la solitude et au chagrin, elle perd petit à petit ses repères...



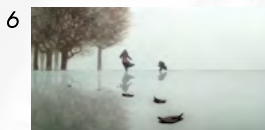
3 **Amélia** de *Tanguy Weyland* 3'  
Alors qu'elle tente de traverser l'océan pacifique lors d'un tour du monde en avion, Amelia Earhart est prise au piège au cœur d'une violente tempête.



4 **No-Go Zone** de *Collectif l'Atelier* 10' Belgique  
« No-go zone » évoque la vie au quotidien du dernier homme demeuré dans la zone rouge, après l'évacuation de la région de Fukushima et l'accident de la centrale nucléaire.



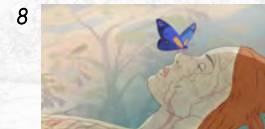
5 **De longues vacances** de *Caroline Nugues* 16' Belgique  
Cet été, Louise découvre les joies du camping au bord de la mer avec ses parents. Avec son père, elle collecte de précieux trésors ayant appartenu, selon son père, à une sirène.



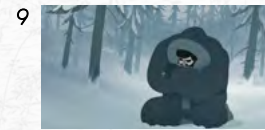
6 **Rêve d'enfant** de *Christophe Gérard* 11'  
Des péniches qui volent, de l'eau qui prend soudain forme humaine et une pluie qui laisse des flaques si profondes que l'on pourrait s'y noyer... Est-ce seulement un rêve d'enfant ?



7 **Sitdown** de *Noémie Six, Quentin Gaulupeau, Audrey Macquet, Sophie Huang et Michael Radici* 4'  
Deux parrains ennemis se retrouvent au restaurant afin de mettre les choses au clair. Il faut enrayer l'escalade de la violence qui a causé trop de dégâts ; c'est ce qu'on appelle un « sitdown ». Le problème est que les pertes n'ont pas été égales.



8 **Leftover** de *Tibor Banoczki et Sarolta Szabo* 15'  
Un condamné à mort, une vieille veuve, un chasseur amoureux, un laveur de vitres machiavélique, une cuisinière captive, une jeune fille anorexique. L'histoire de ces personnages nous est racontée à travers leur relation à la nourriture.



9 **Construire un feu** de *Fx Goby* 13'  
L'histoire tragique d'un trappeur et de son chien tentant de survivre au froid polaire du Yukon.



10 **Train** de *Olivier Chaballier* 13'  
Une histoire de voyage, une allégorie sur la détermination, la destinée et l'existence.

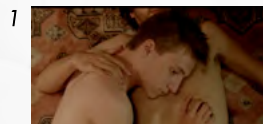


11 **H recherche F** de *Marina Moshkova* 11' Russie, France  
André, un peintre en pleine crise artistique, en vient à la conclusion suivante : s'il manque tant de créativité, c'est parce qu'il n'a pas encore trouvé sa muse. Il tombe un jour sur l'annonce d'une agence matrimoniale, et décide qu'il tient là sa dernière chance de trouver l'amour et l'inspiration.

Temps total de la séance : 128 minutes  
Nuit de l'Animation - Séance 1 ou séance 2 = 4€ - Séances 1 et 2 = 6€

SAMEDI 1<sup>ER</sup>  
OCTOBRE 2016  
10H00

COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès



1 **1992** de Anthony Doncque 25'

1992. Martin a dix-sept ans et filme son quotidien avec sa caméra Hi8. Il filme tout et n'importe quoi, sa chambre, le monde qui l'entoure. Jamais son père. Il n'y pense pas. Un jour il rencontre Dominique. Il a vingt-trois ans et il est pion dans son lycée.



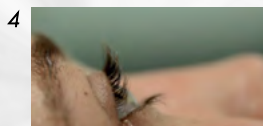
2 **Yaadikoone** de Marc Picavez 22'

À l'approche de la saison des pluies, Yaadikoone, un jeune garçon de 9 ans, casse accidentellement la toiture de sa maison avec son ballon de foot. Yaadi se met alors en tête de réparer lui-même cette maudite toiture.



3 **Sisu** de Frédéric Farucci 23'

Jérémy, un jeune pilote de rallye talentueux, ne s'intéresse pas au résultat. Sa quête est ailleurs. Il cherche l'état second que lui procure parfois le pilotage à haut risque. Ce que les pilotes finlandais appellent Sisu.



4 **De l'attention** de Bastien Bernini 15'

Une plongée dans le quotidien d'une aide soignante de 24 ans, quelques heures avant la fin de son service. Chargée de ses préoccupations personnelles, Sarah rentre dans la chambre d'un vieil homme alité...

Temps total de la séance : 85 minutes  
4€ la place

SAMEDI 1<sup>ER</sup>  
OCTOBRE 2016  
14H00

COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès



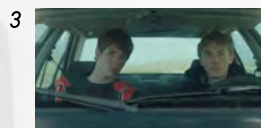
1 **La voix du père** de Mathias Rifkiss et Colas Rifkiss 20'

Vince a 13 ans et joue de la batterie. Son père, Fred, en a 48 et traîne un « glorieux » passé de chanteur guitariste dans un groupe de rock. Vince demande à Fred de rejouer avec lui un de ses tubes d'antan à la fête de son collège.



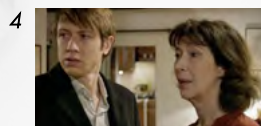
2 **Ce que cache la neige** de Loïc Gaillard 13'

Depuis qu'il a découvert l'infidélité de sa femme, Alexandre, 35 ans, rumine sa colère. Une idée l'obsède : tuer sa femme pour lui faire payer sa trahison. A bout, il se rend dans les locaux de la Simile, une société qui pourra l'aider à concrétiser son projet...



3 **Goliath** de Loïc Barché 18'

Nicolas est follement amoureux de Charlotte, une fille qu'il connaît à peine et qu'il fantasme à travers les photos qu'elle publie sur Facebook. Accompagné d'un ami, il décide de lui prouver son amour en accomplissant un exploit.



4 **Guillaume à la dérive** de Sylvain Dieuaide 19'

Le jour de son licenciement, Guillaume fait la connaissance de Tom, son remplaçant.

Temps total de la séance : 70 minutes  
4€ la place



SAMEDI 1<sup>ER</sup>  
OCTOBRE 2016  
15H30

JEUNE PUBLIC  
HORS COMPÉTITION  
Méliès Saint-François


UN GOÛTER EST OFFERT AVANT LA SÉANCE !

- 1  **Celui qui domptait les nuages** de Julie Rembauville et Nicolas Bianco-Levrin 5'  
Au sommet d'un canyon le vieil indien Ombre qui vole enseigne au jeune Nayati l'art ancestral des signaux de fumée.
- 2  **H2O(ME)** de Florian Villelegier 13'  
Nemo se remémore un événement de son enfance qui a touché toute sa famille. Ensemble ils vont essayer d'affronter le passé.
- 3  **Sur sa trace** de Axel de Lafforest 2'  
Sur une plage à marée basse, un chien cherche des traces qui ressemblent aux siennes.
- 4  **Second Souffle** de Hoon Kwon, Diane Margueritat, Cyprien Antiquario et Julien Ricca 5'  
Dans une exploitation agricole, une jeune éolienne mène une vie paisible avec sa mère et ses proches jusqu'au jour où ils font face à une tempête.
- 5  **Pink Sword of the Bibu** de Vincent Guillaume, Clément Dubois et Honoré Jaussoin 4'  
Le monde délirant de Bibu (une histoire vraie).
- 6  **Jimbo** de Louisiane Brosseau et Jean-Louis Guichaoua 10'  
Dans une société où toute joie est désormais proscrite, un clown au chômage est embauché comme cuisinier dans une école primaire. Bravant l'autorité, il va tenter d'initier les enfants au rire.
- 7  **Chamelot** de Florian Guillbault, Claire Magnier, Tristan Meuzeret et Pierre-Alexandre Renou 5'  
Chamelot ou la quête du Graal vue par des chatons.
- 8  **On serait des Indiens** de Olivier Arnold 8'  
Moi, c'est Elliott. Avec mon frère Félix, on joue souvent aux Indiens. On s'imagine parcourir la forêt avec nos coiffes et nos arcs. Mais aujourd'hui, pour l'anniversaire de Félix, c'est différent..

Temps total de la séance : 52 minutes  
4€ la place

SAMEDI 1<sup>ER</sup>  
OCTOBRE 2016  
16H00

COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

- 1  **Sans chien** de David Kremer 22'  
L'histoire commence dans un commissariat par une chaude après midi de fin d'été, où le soleil écrase toute forme de vie. Un flic qui s'ennuyait a fini par embarquer un gosse qui ne l'est déjà plus, pour le dernier voyage de son chien.
- 2  **Réplique** de Antoine Giorgini 19'  
Aujourd'hui, Tony, passe une audition pour l'entrée au conservatoire, section art dramatique. Mais son ami Steven, censé lui donner la réplique, n'est pas là. Après avoir échoué à lui trouver un remplaçant, Tony quitte les lieux, déterminé à ne plus jamais adresser la parole au traître.
- 3  **La Tortue** de Thomas Blumenthal et Roman Dopouridis 20'  
Depuis le décès de ses parents, Léo (10ans) est livré à lui-même. Son grand frère Bastien s'est réfugié dans les méandres de la fête, incapable d'affronter ses responsabilités. Leurs vies se croisent sans jamais se retrouver, jusqu'à la rencontre avec Julie qui va bouleverser ce statu quo.
- 4  **Le dernier voyage de l'énigmatique Paul WR** de Romain Quirot 15'  
La lune rouge menace notre existence sur terre. Notre seul espoir repose sur l'énigmatique Paul W.R, l'astronote le plus talentueux de sa génération. Mais à quelques heures du départ de la Grande Mission, Paul a disparu.

Temps total de la séance : 76 minutes  
4€ la place



SAMEDI 1<sup>ER</sup>  
OCTOBRE 2016  
20H30

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE  
REMISE DES PRIX  
SPÉCIAL COMÉDIE  
HORS COMPÉTITION  
Méliès Saint-François



FOOD TRUCK  
**Au Gaga Burger**

Le Food Truck « Au Gaga Burger » vous prépare à manger juste devant le cinéma ! En quelques mots le Gaga Burger ce sont des produits régionaux, des burgers et des frites faits maison et la viande est issue d'éleveurs locaux ! Possibilité de restauration avant la séance (à partir de 19h00). Plus d'infos sur [www.augagaburger.com](http://www.augagaburger.com)



AVANT PROGRAMME

**La scène en plus**

Dans sa nouvelle websérie, l'association stéphanoise Kick Production s'amuse à imaginer des scènes inédites extraites des plus grands succès du cinéma. De « Titanic » à « Jurassic Park », venez découvrir trois épisodes inédits en exclusivité au festival Tournez-court.



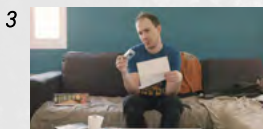
1 **Slim the man** de Samir Oubechou et Cherif Sais 21'

À la mort de leur père, Hassan et Djalil découvrent chez lui une vieille cantine. Elle contient de nombreux souvenirs : vieux papiers, coupures de journaux, photos et un vieux disque de rock 'n roll d'un certain « Slim The Man »...



2 **Où t'étais ?** de Vincent Morvan 14'

Carl veut renouer avec Pierre, un ami proche qu'il a perdu de vue. Il s'invite chez lui en compagnie d'une voisine sans gêne à qui il a demandé un petit soutien. Et du soutien il en aura besoin quand il s'apercevra que son vieux pote n'est plus tout seul.



3 **Dénominateur Commun** de Quentin Iecocq 8'

Ted est un glandeur qui gagne sa vie en testant des médicaments. Une pilule révolutionnaire va le révéler à lui-même.



4 **Mi Casa, Su Casa** de Sara Verhagen 15'

À son retour de vacances, Céline se retrouve face à un certain Bartleby qui l'accueille à bras ouverts... chez elle ? Chez lui ? Céline pénètre dans un monde étrange et un appartement qui ne contient pas une trace de son existence. Comment être certain d'être chez soi, quand tout prouve le contraire ?



5 **Je te tiens, tu me tiens** de Éric Guirado 13'

Deux couples de parents d'élève ont décidé de faire connaissance, leurs enfants partagent la même école, eux ne partagent pas du tout la même façon de vivre... Une rencontre qui tourne au vinaigre...



6 **Un entretien** de Julien Patry 10'

Un entretien d'embauche entre deux névrosés qui veulent la même chose ne se déroule pas tout à fait comme prévu à cause d'un regard un peu insistant.



7 **Une poignée de main historique** de Aurélien Laplace 3'

À Washington, le 13 Septembre 1993, l'histoire est en marche ! Jusqu'à ce qu'un quiproquo surgisse...



8 **Famille à vendre** de Sébastien Petretti 15'

Une capote qui lâche en 1980 et voilà que Xav voit le jour. Ironique lorsque l'on pense qu'Oscar est propriétaire d'un sex-shop. Oscar c'est le géniteur. Typhaine, la mère, est une bourgeoise déshéritée...



9 **C'est du caviar** de Sarah Lelouch 23'

Charlie partage la vie de Léo depuis 5 ans mais le jour où il lui avoue, en compagnie de sa meilleure amie, qu'ils vivent une histoire, sa vie bascule. Confrontée à cette trahison, son imagination va lui permettre de mettre en place, la plus inattendue des vengeances.

Temps total de la séance : 122 minutes

4€ la place



DIMANCHE 2  
OCTOBRE 2016  
**13H00**

SÉANCE PALMARÈS  
Théâtre Libre



Jury et Prix décernés lors du festival Tournez-court 2015.

Vous n'avez pas pu assister à toutes les séances de films en compétition ?  
Découvrez la séance spéciale Palmarès pour voir ou revoir les court-métrages primés  
durant cette édition 2016 !

Au programme : la diffusion du grand prix, du coup de cœur du jury,  
du prix de la mise en scène, le court-métrage avec la meilleure actrice,  
le meilleur acteur, le meilleur film d'animation et pour terminer, le prix du public.

Pour finir cette édition en toute convivialité, l'habituel brunch d'avant-séance vous sera  
proposé suivi de la projection des courts-métrages récompensés.

4€ la séance + supplément pour le brunch (offert aux détenteurs du Pass Festival)



# FESTIVAL TOURNEZ COURT 2016

## SEMAINE

FESTIVAL TOURNEZ COURT DU 26 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE 2016

Chaque projection est suivie d'un débat avec un professionnel du cinéma.

### LUNDI 26

18h00 HORS COMPÉTITION  
École d'architecture

20h30 HORS COMPÉTITION  
Cinémathèque  
de Saint-Étienne

### MERCREDI 28

19h00 HORS COMPÉTITION  
Ciné-piscine  
Piscine Raymond Sommet

### MARDI 27

20h30 HORS COMPÉTITION  
Little Soba

### JEUDI 29

20h30 CÉRÉMONIE D'OUVERTURE  
COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

### VENDREDI 30

10h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

14h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

16h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

20h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
SPÉCIAL ANIMATION  
Méliès Saint-François

22h00 HORS COMPÉTITION  
SPÉCIAL ANIMATION  
Méliès Saint-François

### DIMANCHE 2

13h00 SÉANCE PALMARÈS  
Théâtre Libre

### SAMEDI 1

10h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

14h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

15h30 SÉANCE JEUNE PUBLIC  
HORS COMPÉTITION  
Méliès Saint-François

16h00 COMPÉTITION OFFICIELLE  
Méliès Jean Jaurès

20h30 CÉRÉMONIE DE CLÔTURE  
REMISE DES PRIX  
HORS COMPÉTITION  
SPÉCIAL COMÉDIE  
Méliès Saint-François



# FESTIVAL TOURNEZ COURT 2016

## INFOS PRATIQUES

TARIFS

SÉANCE 4€

PASS FESTIVAL 15€ (Accès illimité aux projections)

La Carte Bleue, la carte m'ra et les abonnements du Méliès ne sont pas acceptés.

LE FESTIVAL SE DÉROULE DANS LES LIEUX SUIVANTS

Cinéma Le Méliès Jean Jaurès - 10 place Jean Jaurès 42000 Saint-Étienne

Cinéma Le Méliès Saint-François - 8 rue de la Valse 42000 Saint-Étienne

École d'Architecture - 1 rue Buisson 42000 Saint-Étienne

Cinémathèque de Saint-Étienne - 24 Rue Jo Goutteborge 42000 Saint-Étienne

Little Soba - 4 rue des Martyrs de Vingré 42000 Saint-Étienne

Piscine Raymond Saumet - 35 Boulevard Jules Janin 42000 Saint-Étienne

Théâtre Libre - 48 Rue Désiré Claude 42100 Saint-Étienne

CONTACT

Association Tournez Court - [tournezcourt@gmail.com](mailto:tournezcourt@gmail.com)

Suivez toute l'actu du festival sur [www.tournezcourt.fr](http://www.tournezcourt.fr) et [f/tournezcourt](https://www.facebook.com/tournezcourt)

CRÉDITS

PHOTOGRAPHIES : Anthony Faye - Photographe / Malina Ioana-ferrante - Modèle / Anne-Claire Barrez - Maquilleuse / Eva Descos et Alexy Lacote - Assistants photo

PROGRAMME ET AFFICHE : Chloé Martin - Graphiste

PARTENAIRES

ville de **Saint-Étienne** AUVERGNE - Rhône-Alpes® **ResidHotel** **BNP PARIBAS**



\* Signature provisoire : le nom de la Région sera fixé par décret en Conseil d'État avant le 1er octobre 2016, après avis du Conseil Régional.